

A11.25  
F66  
2003/04  
QL  
P. gouv.

---

# Étude des crédits 2003-2004

---

Document préparé par :

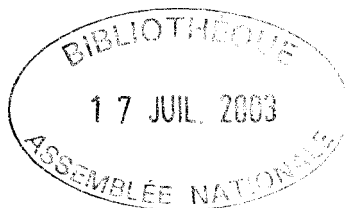


Commission d'accès  
à l'information  
du Québec

3 11-4 1035

Pour :

**La Commission de la culture**



**Juillet 2003**

---

# **Étude des crédits 2003-2004**

---

**Document préparé par :**



**Commission d'accès  
à l'information  
du Québec**

**Pour :**

**La Commission de la culture**

**Juillet 2003**

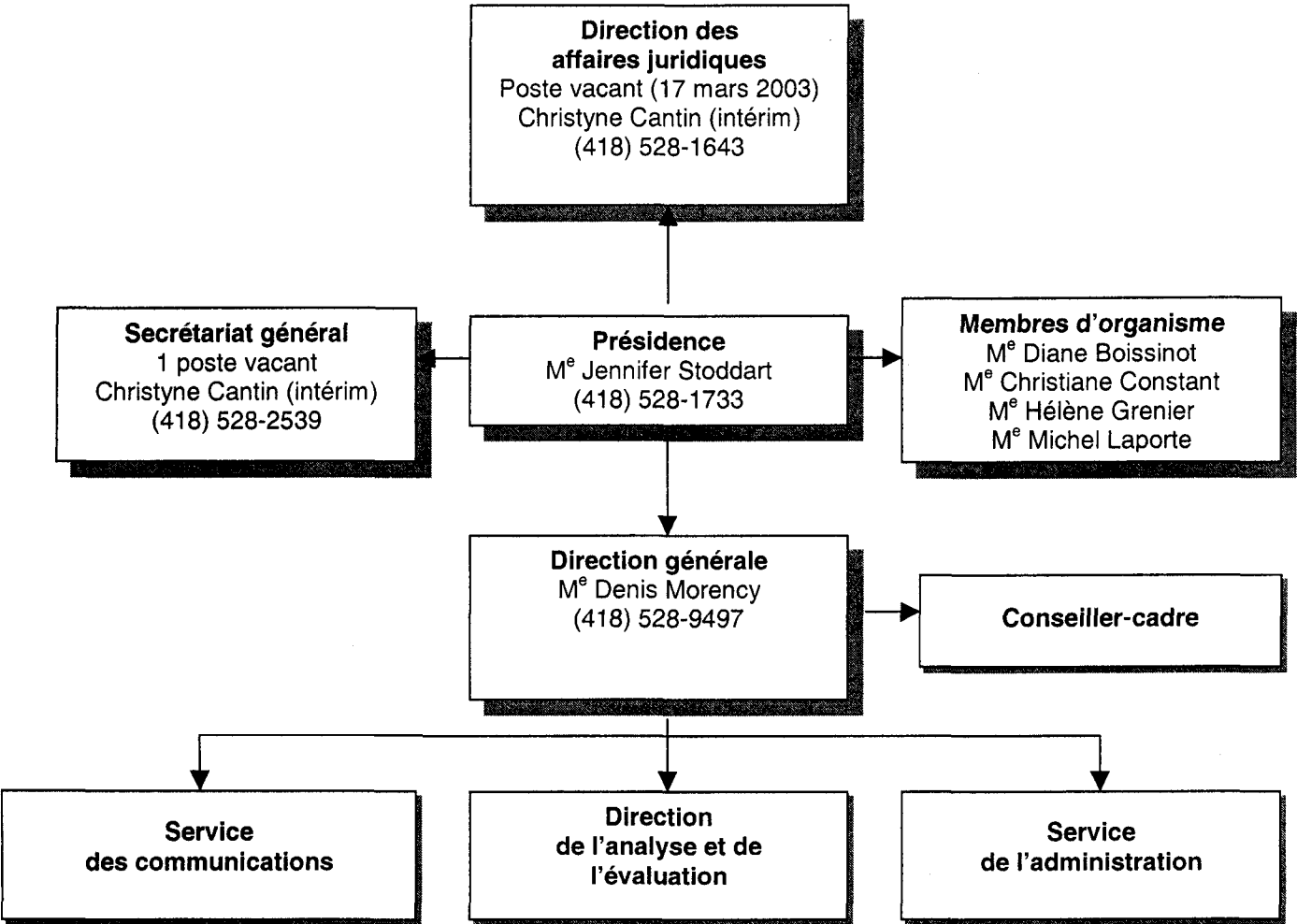
---

**G-1. Comparaison pour chaque ministère et chaque organisme, par poste budgétaire, entre les crédits déposés à l'Assemblée nationale le 11 mars 2003 et ceux proposés par le nouveau gouvernement pour l'exercice budgétaire 2003-2004.**

---

	Crédits du 11 mars 2003	Crédits du 13 juin 2003
	( 000 \$)	(000 \$)
<b>Budget des dépenses</b>		
Rémunération	3 305,0	3 305,0
Fonctionnement	876,0	876,0
<b>Total :</b>	<b>4 181,8</b>	<b>4 181,8</b>
Effectifs total	53	53
 <b>Budget d'investissements</b>		
Immobilisations	12,0	12,0

G-2. Organigramme du ministère ou de l'organisme en indiquant pour chaque poste le nom et le titre du titulaire ainsi que le numéro de téléphone.



**G-3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage ;
- coût ;
- distribution ;
- imprimeur.

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
<b>RAPPORT ANNUEL Beauce 2001-2002</b>	500 ex.	7 025,00 \$	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 65 pour dépôt Assemblée nationale ;</li> <li>- 6 aux bibliothèques nationales ;</li> <li>- 25 pour la Commission de la Culture;</li> <li>- Journalistes, commissaires à la vie privée, newsletters ;</li> <li>- Demandeurs.</li> </ul>	L'Imprimerie moderne de
<b>RAPPORT ANNUEL (RÉSUMÉ ANGLAIS)</b>	150 copies	304,60 \$	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Demandeurs</li> <li>- Commissaires à la vie privée</li> </ul>	Reprographie gouvernementale
<b>RAPPORT QUINQUENNAL</b>	450 ex.	4 344,30 \$	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 60 pour dépôt Assemblée nationale</li> <li>- 25 pour Commission de la culture</li> <li>- 74 aux partenaires et personnes citées</li> <li>- 15 MRCI</li> <li>- Journalistes, commissaires à la vie privée</li> <li>- Demandeurs</li> </ul>	Les Copies de la Capitale inc.

**G-3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage ;
- coût ;
- distribution ;
- imprimeur.

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
RAPPORT QUINQUENNAL (RÉSUMÉS FRANÇAIS ET ANGLAIS)	250 ex. (fr) 120 ex. (ang)	267,50 \$ 147,64 \$	- Partenaires et personnes citées - Journalistes - Commissaires à la vie privée - Demandeurs	Les Copies de la Capitale inc
GUIDE EN MATIÈRE DE PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS DANS LE DÉVELOPPEMENT DES SYSTÈMES D'INFORMATION	250 ex. (fr)	344,50 \$	- Ministères et organismes	Les Copies de la Capitale inc
Fiches « CONTACT »		4 471,00 \$		Ose Design
LA TÉLÉCOPIE	4 000 ex. (fr) 2 000 ex. (an)		- Demandeurs ; - Journalistes ; - Réseau de Communication-Québec; - Ministères / Organismes concernés.	
L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA CONFIDENTIALITÉ DES RENSEIGNEMENTS	4 000 ex. (fr) 2 000 ex. (an)		- Demandeurs ; - Journalistes ;	

**G-3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage ;
- coût ;
- distribution ;
- imprimeur.

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
PERSONNELS SUR LE RÉSEAU INTERNET			- Réseau de Communication-Québec; - Ministères / Organismes concernés.	
LE COURRIER ÉLECTRONIQUE gouvernementale	500 ex. (fr)	54,80 \$	- Demandeurs ;  - Journalistes ; - Réseau de Communication-Québec; - Ministères / Organismes concernés.	Reprographie
<b>Réimpression en photocopie :</b>				
<b>Fiches « contact »</b>				
LE DIAGNOSTIC MÉDICAL gouvernementale	1000 ex.	53,70 \$	- Communication-Québec	Reprographie
LE COURRIER ÉLECTRONIQUE	500 ex.	54,80 \$	- Communication-Québec	Reprographie gouvernementale
<b>Dépliants</b>				

**G-3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage ;
- coût ;
- distribution ;
- imprimeur.

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
GUIDE : « LE CHEMINEMENT gouvernementale DU DOSSIER & LE DÉROULEMENT DE L'AUDIENCE ».	400 EX.	38,12 \$	- Remis lors de l'ouverture de dossier	Reprographie



**G-3. Liste de toutes les publications du ministère ou de l'organisme (incluant les publications régulières, particulières ou occasionnelles) :**

- tirage ;
- coût ;
- distribution ;
- imprimeur.

TITRE	TIRAGE	COÛT	DISTRIBUTION	IMPRIMEUR
« ÊTRE BIEN INFORMÉ, gouvernemental ÊTRE BIEN PROTÉGÉ, ÇA COMPTE » DÉPLIANT SUR LA LOI SUR L'ACCÈS (VERSION FRANÇAISE) :	150 EX.	18,70 \$	- DEMANDEURS  - POUR DISTRIBUTION LORS DE CONFÉRENCES	Reprographie
LA BIOMÉTRIE AU QUÉBEC : LES PRINCIPES gouvernementale D'APPLICATION POUR UN CHOIX ÉCLAIRÉ	175 EX.	193,02 \$	- DEMANDEURS	Reprographie
LA BIOMÉTRIE AU QUÉBEC : LES ENJEUX gouvernementale	175 EX.	336,02 \$	- DEMANDEURS	Reprographie

---

**G-4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002 :**

- **endroit et dates du départ et du retour ;**
  - **but du voyage ;**
  - **personnes rencontrées ;**
  - **coût ;**
  - **noms des ministres, députés personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ;**
  - **pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés ;**
  - **bilan et résultat des rencontres.**
- 

- **San Francisco, Californie, du 16 au 21 avril 2002;**
- **« Conference on Computers, Freedom & Privacy 2002 »;**
- **3 484,23 \$;**
- **Me André Ouimet, secrétaire et directeur SSJ;**
  
- **Nouvelle-Orléans, Louisiane, du 22 au 28 avril 2002;**
- **Conférence Cardtech/Securtech 2002;**
- **3 424,61 \$ ;**
- **Me Denis Morency, directeur DAE;**
  
- **Toronto, Ontario, du 19 au 21 juin 2002;**
- **Rencontre annuelle des commissaires canadiens à l'information et à la protection des renseignements personnels;**
- **3 160,08 \$**
- **Jennifer Stoddart, présidente**
- **Christyne Cantin, avocate du service juridique;**
  
- **Londres (3 au 6 sept.) et Cardiff, Pays de Galles, du 8 au 11 septembre 2002;**
- **24<sup>e</sup> Conférence internationale des commissaires à la protection des données personnelles (8 au 11 sept.) + rencontres préalables à Londres (3 au 6 sept.) coordonnées par la délégation générale du Québec;**
- **4 373,23 \$;**
- **Me Jennifer Stoddart, présidente;**
  
- **Bruxelles, Belgique, du 28 septembre au 5 octobre 2002;**
- **Conférence de la Commission européenne sur la protection des données et rencontres;**
- **1 798,64 \$ (avion 1 119,65 \$ payé par le MRI);**
- **Me André Ouimet, secrétaire et directeur SSJ;**

---

**G-4. Liste des voyages hors Québec depuis le 1<sup>er</sup> avril 2002 :**

- **endroit et dates du départ et du retour ;**
  - **but du voyage ;**
  - **personnes rencontrées ;**
  - **coût ;**
  - **noms des ministres, députés personnel de cabinet et fonctionnaires concernés (avec leur titre) et autres participants (avec leur titre) ;**
  - **pour les organismes, noms des dirigeants et fonctionnaires concernés ;**
  - **bilan et résultat des rencontres.**
- 

- **Madrid, Espagne, du 8 au 16 décembre 2002;**
- **Présentation de la législation québécoise à la Conférence régionale sur la protection des données;**
- **1 468,16 \$ (avion 850 \$ payé par le MRI);**
- **Me Danielle Parent, avocate au SSJ;**

---

**G-5. Liste des dépenses en publicité (incluant sur Internet) et des articles promotionnels :**

- les sommes dépensées pour l'exercice financier 2002-2003 et les prévisions pour 2003-2004 ;
  - la ventilation des dépenses par types de média ;
  - les noms des fournisseurs ;
  - le but visé par chaque dépense.
- 

- Exercice 2002-2003 :	0,00 \$
Exercice 2003-2004 :	0,00 \$

---

**G-6. Liste des sondages et groupes de discussions effectués durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande des ministères, organismes, sociétés, régies et commissions qui s'y rattachent :**

- liste et coût ;
  - copie des soumissions ;
  - copie du questionnaire et du résultat ;
  - firme ayant obtenu le contrat.
- 

- 4 Groupes de discussions portant sur la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* et sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé* : 6 070,96 \$;
- *Aucune soumission;*
- *Voir pièce jointe;*
- *Gaétan Lebeau.*

---

**G-7. Liste des études commandées à l'extérieur ou à l'intérieur durant l'exercice financier 2002-2003 à la demande du ministère ou de l'organisme:**

- liste et coût;
  - copie des soumissions;
  - copie des études;
  - Firme ou individu ayant obtenu le mandat;
  - Copie du contrat.
- 

**AUCUNE**

**G-8. Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 en indiquant:**

- le nom du professionnel(le) ou de la firme ;
- le mandat et le résultat (rapport ou document final);
- le coût;
- le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
- dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.

- 
- Trivium Conseil Stratégique Inc. ;
  - Conseiller la Commission sur ses activités de communication et de relations publiques ;
  - 19 550,00 \$
  - contrat négocié.

- Gaétan Lebeau ;
- Préparation et tenue de rencontres de consultation de clients de la C.A.I.Q. ;
- 6 070,96 \$
- contrat négocié.

- Desjardins, Ducharme, Stein, Monast ;
- Représenter la Commission d'accès à l'information et trois de ses membres dans une procédure devant la Cour Supérieure ;
- 4 814,58 \$
- contrat négocié.

- Aliaco ;
- Réajustements et suivi au site Internet de la C.A.I.Q. ;
- 4 625,00 \$
- contrat négocié.

- Les Productions Trois-Points Ltée ;
- Abrégé anglais du rapport annuel 2001-2002 ;
- 3 829,20 \$
- contrat négocié.

- Les Productions Trois-Points Ltée ;
- Révision et rewriting du rapport annuel 2001-2002 ;
- 3 979,52 \$
- contrat négocié.

- Audio Sténo Transcript ;
- Transcription de l'audience tenue les 29 avril et 7 mai 2002 ;
- 2 681,25 \$
- contrat négocié.

- Paradis Lemieux ;
- Formation sur la conduite de l'audience et Preuve ;
- 2 349,06 \$
- contrat négocié.

- Iron Mountain ;
- Conservation des copies de sécurité des bases de données de la C.A.I.Q. ;
- 1 909,86 \$
- contrat négocié.

---

**G-8. Liste des contrats de moins de 25 000 dollars octroyés par le ministère ou l'organisme en 2002-2003 en indiquant:**

- le nom du professionnel(le) ou de la firme ;
  - le mandat et le résultat (rapport ou document final);
  - le coût;
  - le mode d'octroi du contrat (soumission publique, sur invitation ou contrat négocié) ;
  - dans le cas d'octroi par soumission, fournir le nom des soumissionnaires et le montant des soumissions.
- 

- CH KAY Traductions Inc. ;
- Traduction du résumé du rapport quinquennal ;
- 1 807,52 \$
- contrat négocié.
  
- Centre international de lisibilité ;
- Formation pour la rédaction des décisions ;
- 1 500,00 \$
- contrat négocié.
  
- Folia Design ;
- Entretien des plantes du bureau de Québec ;
- 1 079,16 \$
- contrat négocié.



---

**G-9. Le montant, pour l'année 2002-2003, de chacune des dépenses suivantes :**

- la photocopie;
- la téléphonie cellulaire et coût d'utilisation;
- les téléavertisseurs;
- le mobilier de bureau;
- distributeurs d'eau de source;
- le remboursement des frais de transport;
- le remboursement des frais d'hébergement;
- le remboursement des frais de repas;
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toutes sessions de type perfectionnement ou ressourcement :
  - a) au Québec
  - b) à l'extérieur du Québec.

---

- la photocopie :	7 078,43 \$
- la téléphonie cellulaire :	1 700,07 \$
- les téléavertisseurs :	37,22 \$
- le mobilier de bureau :	4 839,00 \$
- distributeurs d'eau de source :	-----
- le remboursement des frais de transport :	32 621,24 \$
- le remboursement des frais d'hébergement :	19 079,37 \$
- le remboursement des frais de repas :	16 277,54 \$
- l'ensemble des dépenses applicables à la participation à des congrès, des colloques et toute session de type perfectionnement ou autre :	
a) au Québec :	19 738,00\$
b) à l'extérieur du Québec :	13 080,71\$

**G-10. Le nombre et la répartition, par tranche d'âges, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2002-2003 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.**

2002-2003							
<u>MOINS DE 35 ANS</u>	<u>MASCULIN</u>	<u>FÉMININ</u>	<u>PERSONNES HANDICAPÉES</u>	<u>ANGLOPHONES</u>	<u>AUTOCHTONES</u>	<u>COMMUNAUTÉS CULTURELLES</u>	<u>TOTAL</u>
Hors-cadre							-
Cadres							-
Professionnels		1					1 (1,9 %)
Fonctionnaires		1				1	1 (1,9 %)
Total :		2 ( 3,8 % )				1 ( 1,9 % )	2 ( 3,8 % )

2002-2003							
<u>35 À 55 ANS</u>	<u>MASCULIN</u>	<u>FÉMININ</u>	<u>PERSONNES HANDICAPÉES</u>	<u>ANGLOPHONES</u>	<u>AUTOCHTONES</u>	<u>COMMUNAUTÉS CULTURELLES</u>	<u>TOTAL</u>
Hors-cadre	1	3		1		1	4 ( 7,7 % )
Cadres	2						2 ( 3,8 % )
Professionnels	9	10	1				19 ( 36,5 % )
Fonctionnaires	2	14					16 ( 30,8 % )
Total :	14 ( 26,9 % )	27 ( 51,9 % )	1 ( 1,9 % )	1 ( 1,9 % )		1 ( 1,9 % )	41 ( 78,8 % )

**G-10. Le nombre et la répartition, par tranche d'âges, du personnel masculin et féminin, des personnes handicapées, anglophones, autochtones et des communautés culturelles (de chaque ministère et pour chacun des organismes relevant de sa compétence) pour chaque catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) pour 2000-2001 ainsi que les prévisions pour 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006. Pour chaque catégorie, indiquer le pourcentage par rapport à l'effectif total du ministère ou de l'organisme.**

2002-2003							
<u>PLUS DE 55 ANS</u>	<u>MASCULIN</u>	<u>FÉMININ</u>	<u>PERSONNES HANDICAPÉES</u>	<u>ANGLOPHONES</u>	<u>AUTOCHTONES</u>	<u>COMMUNAUTÉS CULTURELLES</u>	<u>TOTAL</u>
Hors-cadre		1					1 ( 1,9 %)
Cadres	1						1 ( 1,9 %)
Professionnels	3					1	3 ( 5,8 %)
Fonctionnaires		4					4 ( 7,7 %)
Total :	4 ( 7,7 %)	5 ( 9,6 %)				1 ( 1,9 %)	9 ( 17,3 %)

**G-11. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...)**

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

**a) Nombre total de jours de maladie pris par le personnel :**

	2002-2003												
	<u>AVRIL</u>	<u>MAI</u>	<u>JUIN</u>	<u>JUIL</u>	<u>AOÛT</u>	<u>SEPT</u>	<u>OCT</u>	<u>NOV</u>	<u>DÉC</u>	<u>JANV</u>	<u>FÉV</u>	<u>MARS</u>	<u>TOTAL</u>
HORS-CADRES	4,0	9,0					0,5		2,0		0,5		16,0
CADRES						11,0	4,0						15,0
PROFESSIONNELS	12,4	31,1	25,9	36,6	22,2	34,2	58,0	40,1	23,0	26,0	15,4	18,8	343,7
FONCTIONNAIRES	9,5	11,4	4,5	2,6	3,2	7,5	15,7	18,4	6,9	24,1	9,7	7,2	120,7
TOTAL :	25,9	51,5	30,4	39,2	25,4	52,7	78,2	58,5	31,9	50,1	25,6	26,0	495,4

**G-11. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...)**

- **Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;**
- **Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);**
- **Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.**

- b) Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires ; (argent, vacances, etc.)**

**2002-2003**

	<u>HEURES RÉALISÉES</u>	<u>ARGENT</u>	<u>VACANCES</u>
PROFESSIONNELS	378H45	147H05	231H40
FONCTIONNAIRES	70H15	6H40	63H35
<b>TOTAL :</b>	<b>449H00</b>	<b>153H45</b>	<b>295H15</b>

**G-11. À chacun des mois de l'exercice budgétaire 2002-2003, pour chaque ministère et organisme (par établissement pour le ministère de la Santé et des Services sociaux et le réseau de l'Éducation), et ce par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...)**

- Nombre total de jours de maladie pris par le personnel;
- Nombre total d'heures de travail supplémentaires réalisées par le personnel et répartition de la rémunération de ces heures supplémentaires (argent, vacances, etc.);
- Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

c) Nombre total de jours de vacances pris par le personnel.

2002-2003													
	<u>AVRIL</u>	<u>MAI</u>	<u>JUIN</u>	<u>JUIL</u>	<u>AOÛT</u>	<u>SEPT</u>	<u>OCT</u>	<u>NOV</u>	<u>DÉC</u>	<u>JANV</u>	<u>FÉV</u>	<u>MARS</u>	<u>TOTAL</u>
HORS-CADRES				19,0	31,0	21,0	5,0		7,0	2,0			85,0
CADRES		2,5	17,0	16,0	22,0	4,0			70,0	8,0	2,0	2,0	80,5
PROFESSIONNELS	1,0	12,5	21,5	51,2	156,7	52,5	6,5	4,1	37,5	25,5	4,5	5,0	378,5
FONCTIONNAIRES	11,0	21,7	40,8	134,5	132,5	24,0	8,2	1,8	36,0	20,4	5,5	20,5	456,9
TOTAL :	12,0	36,7	79,3	220,7	342,2	101,5	19,7	5,9	87,5	55,9	12,0	27,5	1 000,9

**G-12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :**

- Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emplois (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
- Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
- Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
- Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
- Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.

**2002-2003**

a)	Québec	Hors-cadres	3 eff.
		Cadres supérieurs	3 eff.
		Professionnels	19 eff.
		Techniciens	6 eff.
		<u>Personnel de bureau</u>	<u>11 eff.</u>
		Sous-total :	42 eff.
	Montréal	Hors-cadres	2 eff.
		Cadres supérieurs	0 eff.
		Professionnels	3 eff.
		Techniciens	1 eff.
		<u>Personnel de bureau</u>	<u>3 eff.</u>
		Sous-total :	9 eff.
b)			1 eff.
c)			AUCUN
d)	Québec	Hors-cadres	3 eff.
		Cadres supérieurs	3 eff.
		Professionnels	19 eff.
		Techniciens	6 eff.
		<u>Personnel de bureau</u>	<u>11 eff.</u>
		Sous-total :	42 eff.
	Montréal	Hors-cadres	2 eff.
		Cadres supérieurs	0 eff.
		Professionnels	3 eff.
		Techniciens	1 eff.
		<u>Personnel de bureau</u>	<u>3 eff.</u>
		Sous-total :	9 eff.

---

**G-12. Concernant les effectifs de chacun des ministères et organismes et ce pour chacun des exercices budgétaires depuis 2000-2001 :**

- Évolution des effectifs réguliers par catégorie d'emplois (cadres supérieurs et intermédiaires, professionnels, techniciens, personnel de bureau, ouvriers et agents de la paix) et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - Évolution du nombre d'employés bénéficiant d'un traitement additionnel en raison de la complexité de la tâche à accomplir;
  - Nombre d'employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la tâche qu'ils ont accomplie;
  - Nombre de postes par catégorie d'emplois et par leur territoire habituel de travail (centre principal de direction et chacune des régions);
  - Niveau des effectifs pour chacune des catégories d'emplois pour chacun des cinq prochains exercices budgétaires;
  - Nombre de départs à la retraite anticipés pour les cinq prochaines années.
- 

e)

Non-disponible

f)

6



---

**G-13. La liste des baux pour les espaces loués par la SIQ en indiquant pour chacun d'eux :**

- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 2002-2003, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail.
- 

- 575, rue St-Amable, bureau 1.10  
Québec (Québec) G1R 2G4 ;
- 1 063,65 m.c. ;
- 1 063,65 m.c. ;
- aucune ;
- 337,85 \$ / mètre carré (annuel) ;
- 359 352,72 \$ ;
- 33 090 \$, réaménagement de la salle des serveurs informatiques (climatisation 24hres / 7 jours) et du poste de l'analyste responsable du réseau informatique et des équipements ;
- Bail signé par la SIQ .
  
- 480, boul. St-Laurent, bureau 501  
Montréal (Québec) H2Y 3Y7 ;
- 371,00 m.c. ;
- 371,00 m.c. ;
- aucune ;
- 250,05 \$ / mètre carré (annuel) ;
- 92 768,76 \$ ;
- aucun ;
- Bail signé par la SIQ.

---

**G-14. Mise à part la SIQ, la liste des firmes en 2002-2003 de qui sont loués des espaces en indiquant pour chacune d'elles:**

- l'emplacement de la location;
  - la superficie du local loué;
  - la superficie réellement occupée;
  - la superficie inoccupée;
  - le coût de location au mètre carré;
  - le coût total de ladite location;
  - les coûts d'aménagement réalisés en 1998-1999, la nature des travaux et le ou les bureaux visés;
  - la durée du bail.
- 

**A U C U N E**

---

**G-15. Liste du personnel du cabinet du ministre au 21 mai 2003 en indiquant pour chaque individu:**

- la date de l'entrée en fonction;
  - le titre de la fonction;
  - l'adresse du port d'attache;
  - le traitement annuel ou, selon le cas, les honoraires versés;
  - la liste du personnel politique, incluant le personnel de soutien, qui fait partie de la fonction publique et de quelle masse salariale il relève;
  - la description de tâches.
  - Le montant détaillé des salaires, des honoraires et des contrats donnés par le cabinet depuis le 29 avril 2003.
  - Le nombre total d'employés au cabinet.
  - Le nom des employés bénéficiant d'un traitement supérieur à celui normalement prévu pour la fonction occupée.
- 

**S A N S    O B J E T**

---

**G-16. Liste des sommes d'argent versées en 2002-2003 à même le budget discrétionnaire du :**

**a) ministre**

**b) ministère ou de l'organisme, en indiquant :**

- le nom de l'organisme ou de la personne concernés;
  - le montant attribué;
  - le projet visé et le résultat.
- 

**S A N S    O B J E T**

---

**G-17. La ventilation détaillée des budgets des dépenses afférentes aux transferts obtenus du gouvernement fédéral (préciser le montant reçu) en 2002-2003; pour chacun des programmes ou des fonds, description sommaire du mode subvention et les prévisions pour les exercices financiers 2003-2004, 2004-2005 et 2005-2006.**

---

**S A N S   O B J E T**

---

**G-18. Liste du personnel en disponibilité par catégories d'emploi ( cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) en indiquant :**

- **Le poste initial;**
  - **le salaire;**
  - **le poste actuel, s'il y a lieu;**
  - **la date de la mise en disponibilité;**
  - **la prévision 2003-2004 et 2004-2005.**
- 

**Aucun employé en disponibilité.**

---

**G-19. Liste du personnel hors structure par catégorie d’emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires, etc...) rémunéré par le ministère qui n’occupe aucun poste dans ce ministère:**

- nom de la personne;
  - poste occupé;
  - salaire;
  - assignation initiale;
  - date de l’assignation hors structure;
  - date de la fin de l’assignation, s’il y a lieu.
- 

**A U C U N**

---

<b>G-20. La liste du personnel rémunéré par le ministère et affecté à des organismes parapublics non gouvernementaux et autres :</b>
<div><div>-</div><div>assignation initiale;</div></div> <div><div>-</div><div>assignation actuelle;</div></div> <div><div>-</div><div>salaire;</div></div> <div><div>-</div><div>date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.</div></div>

---

**A U C U N**



---

**G-21. La liste du personnel rémunéré par des organismes parapublics non gouvernementaux et autres et affecté au ministère :**

- **assignation initiale;**
  - **assignation actuelle;**
  - **salaire;**
  - **date de la fin de l'assignation, s'il y a lieu.**
- 

**A U C U N**

---

**G-22. Liste du personnel par catégorie d'emplois (cadres, professionnels, fonctionnaires) qui reçoit une double rémunération, soit celle rattachée à leur fonction et un revenu d'un régime de retraite du secteur public, parapublic ou des réseaux de la santé et de l'éducation, soit les commissions scolaires, les cégeps, les établissements universitaires, les régies régionales de la santé et les établissements hospitaliers, en indiquant:**

- salaire de la personne;
  - montant reçu du régime de retraite;
- 

**NON APPLICABLE**

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

SOMME DÉPENSÉE ( 2002-2003) :

MATÉRIEL = 25 861,38 \$

LOGICIEL = 3 879,35 \$

MICRO-ORDINATEUR	MONITEUR	QUANTITE	ANNEE D'ACQUISITION
Serveur Proliant ML-350-G2 515Mo RAM Disque 120G	Compaq V570 15"	3	2001
HP NETSERVER 586 LF 32M	Monochrome VGA HP n/s 42928362	1	1995
Compaq Deskpro EN P3 (1Ghz) 256Mo RAM Disque 40G / 20G	Compaq S720 17"	2	2002
Compaq Deskpro P4 (1.5Ghz) 256Mo RAM Disque 20G	Compaq V720 17"	10	2002
Compaq EVO IV 2 gigs 256 megs Disque 40 Gigs	Compaq V7550 17	7	2002
	Compaq TFT7020	4	2002
Prosys Logix 6330-800 (Duron 800Mhz) 128 SDRAM Disque 20G	Prosys 17"	1	2001

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

MICRO-ORDINATEUR	MONITEUR	QUANTITE	ANNEE D'ACQUISITION
AMD K7 Athlon (850Mhz) 256M RAM Disque 15.3G	LG 17"	2	2000
Dell Optiplex GX1 P3 (500Mhz) 256M RAM Disque 6,4G	Dell Ultra Scan 17"	6	2000
Dell Optiplex GX1 P3 (500Mhz) 192M RAM Disque 6,4G	Dell Ultra Scan 17"	10	2000
Dell Optiplex GX1 P3 (500Mhz) 256M RAM Disque 8G	Dell Ultra Scan 17"	1	2000
Dell Optiplex GX1 P3 (500Mhz) 128M RAM Disque 8G	Dell Ultra Scan 17"	3	2000
Optiplex GX115 Pentium III (866Mhz) 256M RAM Disque 8.55G	Dell 17"	1	2000
Optiplex GX110 Pentium III (733Mhz) 256M RAM Disque 8.55G	Dell 17"	1	2000
Access Pentium II (400Mhz) 128M RAM Disque 4G	VGA DAEWOO 15"	2	1998

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

MICRO-ORDINATEUR	MONITEUR	QUANTITE	ANNEE D'ACQUISITION
Access Ultima DT (350Mhz) 64M RAM Disque 4G	Deawoo & TTX 15"	2	1999
HP Vectra VL Pentium II (233Mhz) 64M RAM Disque 2G / 3G	VGA DAEWOO 15"	3	1998
Prosys III (500Mhz) 128M RAM Disque 13.9G	LG 17"	2	2001
Supra-R Pentium III (450Mhz) 128M RAM Disque 4G	LG 17"	2	1999
Access/NB 486DX-4 (100Mhz) 40M RAM Disque 1.09G	Orchestra	1	1996
Pentium CST 32M RAM Disque 1G	Couleur Magitronic 14"	1	1997

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

PORTABLES			
Compaq N160 PIII 1.13 gigs (portable) 256 megs Disque 20 Gigs		2	2002
Pentium III Compaq Armada E500 (850 Mhz) 256M RAM Disque 20G	Écran 15" matrice active	1	2001
Pentium II Eurocom Computer (400Mhz) 128M RAM Disque 4G	15" matrice	1	1999
Toshiba 440 CDX 32M RAM Disque 1G	Écran 14"	3	1997
Toshiba 300cds Pentium (166Mhz) 48M RAM Disque 2.1G	Écran 14"	1	1998

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

IMPRIMANTES ET PÉRIPHÉRIQUES		
ARTICLE	QUANTITÉ	ANNÉE D'ACQUISITION
Pare-feu CISCO PIX515 (200Mhz) 32Mo RAM	1	2001
Commutateurs CISCO CATALYST (24-48 ports)	3	2001
Hp Jetdirect 615N	1	2002
HP direct (cartes réseau pour imprimantes)	7	2002
Tapes dat backup externes	1	2001
CISCO PIX-506 (Chasis, 2ports 10BaseT)	1	2002
Imprimante Lexmark T620DTN 96 megs	1	2002
Brother HL 2400C	1	2000
HP Laserjet 4P	3	1996
HP Laserjet	1	1990
Imprimante HP Laserjet 1200	1	2001
Imprimante HP Laserjet 4050T	1	2000
HP ScanJet ADF (scanner)	2	1999
HP Laserjet 2100M	3	1999 & 2000
HP Laserjet 4000T	4	1998
HP Laserjet 6P	2	1998
HP Deskjet 600C	1	1996
EPSON LQ1050	1	1989
Jaz Iomega 2GB Modèle V2000s	1	1998

G-23.

Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, la liste détaillée du matériel informatique (année d'acquisition, modèle et la somme dépensée).

IMPRIMANTES ET PÉRIPHÉRIQUES		
ARTICLE	QUANTITÉ	ANNEE D'ACQUISITION
Yamaha (graveur) Modèle CRW441SX	1	1998
HP Surestore DAT 8° 8GB	1	2000
Tape backup EXABYTE	1	1994
Tape backup COLORADO 5Gb	1	1997
UPS	1	1994
1 Hub D-Link DSH16 10/100	1	2002
Concentrateur D-LINK 10Base-T Ethernet hub 16 ports	1	1996
Concentrateur HP advanced stack HPJ2600A 10Base-T - 12 ports	3	1996
Hub 16 ports	1	1995



---

**G-24. Évolution de la masse salariale de chaque cabinet ministériel depuis 1989  
jusqu'au 21 mai 2003.**

---

**SANS OBJET**

---

**G-25. Liste de tous les abonnements de l'organisme et le coût :**

- livres;
  - journaux;
  - magazines;
  - bulletins électroniques et/ou papiers;
  - clubs privés ou autres;
  - billets de saison;
  - etc.
- 

ACCESS REPORTS		450,00 \$ US
ACCÈS À L'INFORMATION (AIE) 4 NUMÉROS		
& UN RECUEIL DES DÉCISIONS DE LA CAI 2002	(25 EX.)	3 050,00 \$
ACCÈS À L'INFORMATION – LOI ANNOTÉE	( 9 EX.)	1 164,60 \$
ALTER EGO : CHARTES DES DROITS		80,00 \$
BULLETIN DE DROIT DE LA SANTÉ		145,00 \$
CANADIAN PRIVACY HANDBOOK # 216		150,00 \$
CHARTRE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTÉS		98,70 \$
CITÉS ET VILLES ( VERSION PAPIER )		415,00 \$
CODE CIVIL DU QUÉBEC (8 EX.)		360,00 \$
CODE CRIMINEL (3 EX.)		135,00 \$
CODE DE PROCÉDURE CIVILE (8 EX.)		360,00 \$
CODE MUNICIPAL		45,00 \$
CODE MUNICIPAL ET LOIS CONNEXES		109,00 \$
CONTRÔLE JUDICIAIRE DE L'ACTION GOUVERNEMENTALE		535,00 \$
FORMAT 21 DONNÉES BIBLIO.		90,45 \$
FORMULAIRE DE PROCÉDURE CIVILE #11		68,00 \$
GAZETTE OFFICIELLE ( PARTIE 1 )		123,00 \$
GAZETTE OFFICIELLE ( PARTIE 2F )		166,00 \$
INFORMATEUR PUBLIC ET PRIVÉ		50,00 \$
JOURNAL « LA PRESSE »		135,20 \$
JOURNAL « LE DEVOIR »		143,00 \$
JOURNAL « LE JOURNAL DE QUÉBEC »		158,60 \$
JOURNAL « LE SOLEIL »		132,50 \$
JOURNAL « THE GAZETTE »		219,24 \$
JURISPRUDENCE EXPRESS		364,00 \$
L'ACCÈS À L'INFORMATION ET LA PROTECTION DES		
RENSEIGNEMENTS PERSONNELS (FEUILLES MOBILES)		2 562,50 \$
LOIS DU QUÉBEC	(2 EX.)	490,00 \$
LOIS ET RÈGLEMENTS DU QUÉBEC		
(CDROM + LICENCE)	(2 EX.)	734,86 \$
LOIS REFONDUES DU QUÉBEC		612,78 \$
MACAULAY : ADMINISTRATIVE TRIBUNALS		576,49 \$
MCISAAC : THE LAW OF PRIVACY IN CANADA		307,20 \$

---

**G-25. Liste de tous les abonnements de l'organisme et le coût :**

- livres;
  - journaux;
  - magazines;
  - bulletins électroniques et/ou papiers;
  - clubs privés ou autres;
  - billets de saison;
  - etc.
- 

PRIVACY FILES	390,00 \$
PRIVACY JOURNAL	125,00 \$ US
PRIVACY LAWS & BUSINESS NEWSLETTER	753,96 \$
PRIVACY TIMES NEWSLETTER	295,00 \$ US
PROCÉDURE PÉNALE ANNOTÉ & JURISPRUDENCE	83,00 \$
RECUEIL DE LA COUR SUPRÊME	471,60 \$
RECUEIL DES POLITIQUES DE GESTION	266,22 \$
TABLE DES MODIFICATIONS & INDEX SOMMAIRE (2 EX.)	299,60 \$
TRIBUNAUX ADMINISTRATIFS DU QUÉBEC	274,65 \$
<b>TOTAL :</b>	<b>16 990,15 \$</b>

---

---

**G-26. Pour chaque site Internet (incluant ceux des événements ponctuels), et ce, depuis l'existence du site:**

- Le nom de la firme ou des personnes qui ont conçu le site;
  - Les coûts de construction du site;
  - Le coût d'entretien et de la mise à jour;
  - Qui est responsable du contenu sur le site;
  - Quelle est la fréquence moyenne de mise à jour;
  - Le nombre de visiteurs (hits) par mois;
  - Combien de fois le site a-t-il été refait ?
- Quel a été le coût ?
- Quels sont les critères qui ont justifié les changements ?
- 

- Aliaco ;
  - 2 500 \$ ;
  - 4 625 \$ ;
  - Mme Carole Rocheleau ;
  - À toutes les deux semaines ;
  - 14 148 visiteurs / mois ;
  - 1 fois
- 19 500 \$
- meilleure interactivité
- amélioration graphique
- contenu plus récent
- meilleure visibilité ( version anglaise ).

---

**G-27. Quels sont les programmes spécifiques qui sont offerts aux jeunes (15-35 ans), le nombre de participants ainsi que le coût de la mesure, du service ou du programme ?**

---

**La réponse sera fournie par le Secrétariat à la jeunesse.**

---

**G-28. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, lors de mission à l'étranger :**

- la liste des ententes signées et/ou annoncées ;
  - les détails de ces ententes ;
  - les résultats obtenus à ce jour.
- 

**La réponse sera fournie par  
le ministère des Relations internationales.**

---

**G-29. Pour chacun des ministères ou organismes publics et parapublics, état d'avancement des travaux relatifs à l'équité salariale.**

---

**La réponse sera fournie par le Conseil du trésor.**

---

**G-30. Dépenses effectuées en 2002-2003 par chaque ministère et chaque organisme  
dans les technologies de l'information :**

- a) téléphonie;
  - b) matériel informatique;
  - c) logiciels;
  - d) programmation;
  - e) formation.
- 

a) 30 329,68 \$

b) 29 636,78 \$

c) 3 879,35 \$

d) ---

e) 660,00 \$



**P-51. Statistiques relatives à la Commission d'accès à l'information, pour 2001-2002 et 2002-2003:**

- a) le nombre de demandes reçues et réglées ;  
b) le nombre de causes portées en appel et verdict.

	<u>2001-2002</u>	<u>2002-2003</u>
a) Nombre de demandes reçues :	1 948	2 123
Nombre de demandes réglées :	1 955	1 990
b) Nombre de causes portées en appel et verdict:	38	21

**DOSSIERS DEVANT LES TRIBUNAUX SUPÉRIEURS**

1<sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2002

Cour du Québec		Cour supérieure	Cour d'appel du Québec
Requêtes en permission d'appel	Appels	Requêtes en révision judiciaire	Appels et requêtes en permission d'appel
35	10	5	3

**COUR DU QUÉBEC**

**REQUÊTES EN PERMISSION D'APPEL**

Accueillies: 13  
Refusées : 16  
Désistements: 3  
Requête pour amender la requête en permission d'appel accordée: 1  
Ordonnance de non-publication: 1  
Cause rayée: 1

**APPELS**

Accueillis : 4  
Rejetés : 3  
Désistements: 3

**COUR SUPÉRIEURE**

**REQUÊTES EN RÉVISION JUDICIAIRE**

Accordée : 1  
Refusées : 1  
Désistement : 1  
Requête en irrecevabilité accueillie: 1

**COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

Refusés: 2  
Requête en permission d'appel accordée: 1

**P-51. Statistiques relatives à la Commission d'accès à l'information, pour 2001-2002 et 2002-2003:**

- a) le nombre de demandes reçues et réglées ;
- b) le nombre de causes portées en appel et verdict.

**DOSSIERS DEVANT LES TRIBUNAUX SUPÉRIEURS**

1<sup>er</sup> avril 2002 - 31 mars 2003

Cour du Québec		Cour supérieure	Cour d'appel du Québec	Cour suprême du Canada
Requêtes en permission d'appel	Appels	Requêtes en révision judiciaire	Appels et requêtes en permission d'appel	Appel
20	16	3	2	1

**COUR DU QUÉBEC**

**REQUÊTES EN PERMISSION D'APPEL**

Accueillies: 13  
 Refusées : 4  
 Désistements: 3

**APPELS**

Accueillis : 7  
 Rejetés : 5  
 Désistements: 4

**COUR SUPÉRIEURE**

**REQUÊTES EN RÉVISION JUDICIAIRE**

Refusée: 1  
 Désistements : 2

**COUR D'APPEL DU QUÉBEC**

Accordés: 2

**COUR SUPRÊME DU CANADA**

Pourvoi rejeté: 1

**P-51. Statistiques relatives à la Commission d'accès à l'information, pour 2001-2002 et 2002-2003:**

- a) le nombre de demandes reçues et réglées ;
- b) le nombre de causes portées en appel et verdict.

**DOSSIERS DEVANT LES TRIBUNAUX SUPÉRIEURS**

1<sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2003

Jugements sur les requêtes en permission d'appel et les appels en Cour du Québec		
	Décisions de la C.A.I. renversées	Décisions de la C.A.I. confirmées
1 <sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2002	4	19
1 <sup>er</sup> avril 2002 - 31 mars 2003	7	8

Jugements portant sur la révision judiciaire en Cour supérieure		
	Décisions de la C.A.I. renversées	Décisions de la C.A.I. confirmées
1 <sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2002	1	2
1 <sup>er</sup> avril 2002 - 31 mars 2003	1	1

Jugements portant sur les appels en Cour d'appel du Québec		
	Décisions de la C.A.I. renversées	Décisions de la C.A.I. maintenues
1 <sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2002	1	1
1 <sup>er</sup> avril 2002 - 31 mars 2003	0	2

Jugements portant sur les appels en Cour suprême du Canada		
	Décisions de la C.A.I. renversées	Décisions de la C.A.I. maintenues
1 <sup>er</sup> avril 2001 - 31 mars 2002	0	0
1 <sup>er</sup> avril 2002 - 31 mars 2003	0	1

---

**P-52. Liste des avis, opinions, commentaires et/ou recommandations de la Commission aux ministères et suites accordées .**

---

**LISTE DES AVIS SUR DES PROJETS DE LOI ET DE RÈGLEMENT**

Avis du 5 avril 2002 sur l'avant-projet de loi sur l'aquaculture commerciale, dossier 020001

Avis du 2 mai 2002 sur le projet de loi 101, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les résidences pour personnes âgées, dossier 020506

Avis du 24 mai 2002 sur le projet de loi 95, Loi modifiant la Loi sur les centres de la petite enfance et autres services de garde à l'enfance et la Loi sur le ministère de la Famille et de l'Enfance, dossier 020505

Avis du 30 mai 2002 sur le projet de loi 89, Loi sur le système correctionnel du Québec, dossier 020530

Avis du 4 juin 2002 sur le projet de loi 99, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement et d'autres dispositions législatives, dossier 020540

Avis du 31 mai 2002 sur le projet de loi 37, Loi modifiant la Loi sur l'assurance automobile, dossier 020027

Avis du 31 mai 2002 sur un projet de décret concernant le programme d'évaluation de la satisfaction des usagers des centres hospitaliers de soins généraux et spécialisés, dossier 020725

Avis du 10 juin 2002 sur le projet de loi 107, Loi sur l'Agence nationale d'encadrement du secteur financier, dossier 020638

Avis du 4 juin 2002 sur l'avant-projet de loi sur l'aquaculture commerciale, dossier 020001

Avis du 6 juin 2002 sur le projet de loi 96, Loi sur les services préhospitaliers d'urgence et modifiant diverses dispositions législatives, dossier 011737

Avis du 10 juin 2002 sur le projet de loi 50, Loi modifiant le Code civil, dossier 020797

Avis du 11 juin 2002 sur le projet de loi 99, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement, dossier 020796

Avis du 9 septembre 2002 concernant l'octroi d'une subvention de 4 500 000 \$ aux fins du remboursement de certains frais à l'occasion de l'implantation du système d'identification des animaux d'espèce bovine, dossier 021035

Avis du 3 octobre 2002 sur le projet de loi 115, Loi modifiant le Code de la sécurité routière et la Loi sur le ministère du Revenu, dossier 021326

Avis du 3 octobre 2002 sur le projet de loi 157, Loi assurant la mise en œuvre de la Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale et modifiant diverses dispositions législatives en matière d'adoption, dossier 021327

Avis du 3 octobre 2002 sur le projet de loi 121, Loi modifiant la Loi sur le ministère du Revenu et d'autres dispositions législatives, dossier 021163

Avis du 28 octobre 2002 sur le projet de loi 127, Loi favorisant l'établissement d'un régime de retraite à l'intention d'employés oeuvrant dans le domaine des services de garde à l'enfance, dossier 021586

Avis du 5 décembre 2002 sur le projet de loi 113, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant la prestation sécuritaire de services de santé et de services sociaux, dossier 020774

Avis du 6 décembre 2002 sur le projet de loi 142, Loi modifiant la Loi sur les services de santé et les services sociaux concernant les activités médicales, la répartition et l'engagement des médecins, dossier 021638

Avis du 13 décembre 2002 sur le projet de loi 110, Loi modifiant la Loi sur les assurances et d'autres dispositions législatives, dossier 022007

Avis du 6 décembre 2002 sur le projet de loi 145, Loi sur l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs criss, dossier 021567

---

**P-52. Liste des avis, opinions, commentaires et/ou recommandations de la Commission aux ministères et suites accordées .**

---

Avis du 4 février 2003 sur le projet de Règlement modifiant le Règlement sur les centres de la petite enfance, dossier 021639

Avis du 25 février 2003 sur le projet de Règlement d'application de la Loi sur la santé publique, dossier 030133

Avis du 28 février 2003 sur le projet de Règlement modifiant le Règlement sur les normes du travail et abrogeant le Règlement sur l'avis de licenciement collectif, dossier 030209

Avis du 13 mars 2003 sur le projet de Règlement modifiant le Règlement sur les normes du travail et abrogeant le Règlement sur l'avis de licenciement collectif, dossier 030349

**AVIS SUR DES ENTENTES DE COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS PERSONNELS**

Avis du 1<sup>er</sup> mai 2002 sur une entente modifiée entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Régie des rentes du Québec, dossier 020583 (020224)

Avis du 27 septembre 2002 sur une entente entre le ministère de la Sécurité publique et le Solliciteur général du Canada, dossier 020246

Avis du 27 septembre 2002 sur une entente entre le ministère de la Sécurité publique et le Solliciteur général du Canada, dossier 020247

Avis du 23 octobre 2002 sur une entente entre l'Office des personnes handicapées du Québec et le ministère de l'Éducation, dossier 020819 (011795)

Avis du 25 novembre 2002 sur une entente entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et la Société de l'assurance automobile du Québec, dossier 021561 (011788)

Avis du 12 février 2003 sur une entente entre le ministère du Revenu et la Régie des rentes du Québec, dossier 020450, le 26 novembre 2002 et dossier 030157

Avis du 21 février 2003 sur une entente entre le ministère de l'Éducation et une agence de dépistage, dossier 021239 (011793), le 17 décembre 2002 et dossier 030156

Avis du 17 décembre 2002 sur une entente entre l'Institut de la statistique et le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et le ministère du Revenu, dossier 021779

Avis du 13 décembre 2002 sur une entente entre la Régie de l'assurance maladie du Québec et le ministère du Revenu, dossier 021780

Avis du 16 décembre 2002 sur une entente entre le ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale et le ministère du Revenu, dossier 021708

Avis du 24 mars 2003 sur une entente entre le ministère du Revenu et la Régie de l'Énergie, dossier 021951

Avis du 25 mars 2003 sur une entente entre le ministère du Revenu et la Régie de l'assurance maladie du Québec, dossier 030297

**AVIS SUR DES ENTENTES DE GESTION ENTRE ORGANISMES**

Avis du 26 avril 2002 sur une entente entre le ministère de l'Environnement et la Société de la Faune et des Parcs du Québec, dossier 011917

---

**P-52. Liste des avis, opinions, commentaires et/ou recommandations de la Commission aux ministères et suites accordées .**

---

**AVIS SUR DES DEMANDES D'INFORMATION**

Avis du 24 mai 2002 concernant un projet de formulaire d'inscription à un médecin membre d'un groupe de médecine de famille (GMF), dossier 020002

Avis du 17 juin 2002 concernant le Rapport d'examen du traitement de la demande d'accès du 12 février 2002 et du mode de traitement des demandes d'accès du ministère de la Santé et des Services sociaux, dossier 020413

Avis du 4 juillet 2002 concernant la vérification des antécédents judiciaires pour les garderies en milieu familial, dossier 020790

Avis du 4 septembre 2002 sur le Guide de rédaction des contrats de services professionnels (clause type en matière de protection des renseignements), dossier 011420

Avis du 26 août 2002 sur une dérogation au calendrier de conservation et de destruction de décembre 2001, dossier 020884

Avis du 20 septembre 2002 sur le sixième Rapport d'activités résultant de la comparaison, du couplage ou de l'appariement des fichiers de renseignements du ministère du Revenu pour l'année 2001-2002, dossier 020938 (010777 et autres)

Avis du 16 décembre 2002 concernant une modification temporaire de la liste des personnes ayant qualité en vertu de l'article 62 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels pour avoir accès au fichier des EHDAA, dossier 021768

Avis du 27 mars 2003 sur une demande d'information de l'Hôpital de Montréal pour enfants, dossier 020163

**AVIS SUR LES DEMANDES D'INFORMATIONS PROFESSIONNELLES**

Avis du 4 juillet 2002 sur une demande d'informations professionnelles concernant IMS du Canada ltée et l'Ordre des pharmaciens du Québec – Collège des médecins du Québec, dossier 020006

**AVIS SUR DES CUEILLETES D'INFORMATION**

Avis du 20 septembre 2002 sur une cueillette d'information par le ministère des Ressources naturelles auprès d'Équifax Canada inc., dossier 011442

Avis du 25 novembre 2002 sur une cueillette d'information par le ministère de l'Environnement auprès d'Équifax Canada inc., dossier 010172

Avis du 25 novembre 2002 sur une cueillette d'information par le ministère de l'Environnement auprès d'Équifax Canada inc., dossier 020433

Avis du 25 novembre 2002 sur une cueillette d'information de la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances auprès d'Équifax Canada inc., dossier 020710

Avis du 25 mars 2003 sur une cueillette d'information du ministère du Revenu auprès d'Équifax Canada inc., dossier 030049

**AVIS SUR DES SONDAGES**

Avis du 30 avril 2002 sur l'évaluation éthique concernant un sondage du ministère de l'Éducation, dossier 020478

Avis du 30 mai 2002 sur un sondage de type Relance du ministère de l'Éducation, dossiers 010542 et 010168

Avis du 16 octobre 2002 sur un sondage du ministère de la Santé et des Services sociaux auprès de la clientèle des Centres Jeunesse, dossier 021203

Avis du 8 janvier 2003 sur un projet d'enquête sur la satisfaction de la clientèle, Hôpital Sainte-Justine, dossier 021399

---

**P-52. Liste des avis, opinions, commentaires et/ou recommandations de la Commission aux ministères et suites accordées .**

---

**AVIS SUR LES PLANS D'ACTION**

Avis du 3 avril 2002 sur un plan d'action du ministère de l'Éducation (dispositions particulières pour la clientèle EHDAA), dossier 011695

Avis du 3 avril 2002 sur un plan d'action du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, dossier 020204

Avis du 3 avril 2002 sur un plan d'action de l'Office des personnes handicapées du Québec, dossier 020288

Avis du 30 mai 2002 sur un plan d'action de la Commission des normes du travail, dossier 020477

Avis du 23 août 2002 sur un plan d'action du Tribunal administratif du Québec ou l'un de ses mandataires, dossier 020664

Avis du 3 octobre 2002 sur un plan d'action de la Société d'habitation du Québec ou l'un de ses contractants, dossier 021113

Avis du 24 janvier 2003 sur un plan d'action du ministère des Affaires municipales et de la Métropole, dossier 021901

Avis du 20 mars 2003 sur un plan d'action de la Commission des lésions professionnelles ou l'un de ses mandataires, dossier 030200

**AVIS SUR DES CONTRATS DE SERVICE DU MINISTÈRE DU REVENU**

Avis du 30 avril 2002 sur le contrat de services Compilsys inc., dossier 020452

Avis du 30 avril 2002 sur le projet de contrat de services avec le Groupe LGS inc. (suivi) relatif à l'implantation des échanges électroniques, dossier 020149

Avis du 30 avril 2002 sur le contrat de services relatif au développement et l'entretien de systèmes informatiques (suivi), dossier 011069

Avis du 30 mai 2002 sur le projet de contrat entre le ministère du Revenu et Telus Systèmes nationaux inc. et entente de confidentialité avec la firme Divine inc., dossier 020592

**AVIS SUR LES TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION**

Avis du 30 avril 2002 concernant le projet d'entrepôt de données ministériel par le ministère de l'Éducation, dossier 011584

Avis du 30 avril 2002 concernant le système de gestion des demandes d'évaluation médicale du ministère du Travail, dossier 011822

Avis du 29 mai 2002 concernant l'évaluation du système d'information soutenant la programmation régionale des soins ambulatoires de la Région de Laval, dossier 3430-03-00-0001

Avis du 9 septembre 2002 concernant le service québécois de changement d'adresse (SQCA) du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, dossier 020248

Avis du 25 septembre 2002 concernant le projet d'implantation d'une gamme de services électroniques de la Régie des rentes du Québec, dossier 011109

Avis du 31 janvier 2003 sur le système d'enregistrement des droits d'intervention et de la tenure sur les terres du domaine de l'État (EDIT), dossier 020019

---

**P-53. Montants attribués à la location des locaux pour les auditions tenues en dehors des bureaux de la Commission .**

---

<b>Barreau du Québec (salles d'audience)</b>	<b>3 130 \$</b>
--	-----------------



---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.
- 

N.B. Le personnel du bureau du ( de la ) président (e) est constitué des personnes suivantes :

Mme Jennifer STODDART  
 Me Michel LAPORTE  
 Me Christiane CONSTANT  
 Me Diane BOISSINOT  
 Me Hélène GRENIER  
 Mme Francine Dionne

a)                      **Nombre :**                      44  
                          **Frais afférents :**                      4 730,60 \$

b)

22 avril 2002	Me Leon Wessel, Afrique du Sud Mme Delphine Nakashe	Régime d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels du Québec
14 mai 2002	Me Christiane Constant Me Michel Laporte	Gestion de l'organisme
22 mai 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission
11 juin 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
12 juin 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission
13 juin 2002	Tout le personnel de la CAI	Plan stratégique Déclaration de services aux citoyens
19 juin 2002	M. Tom Mitchinson M. Darce Fardy M. Frank Work M. Barry Tucket M. Alan Leadbeater	Réunion des Commissaires du Canada

---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.
- 

8 juillet 2002	Me André Ouimet M. Michel Desjardins	Préparation du rapport quinquennal
9 juillet 2002	Me Denis Morency	Gestion de l'organisme
9 juillet 2002	Me Christiane Constant Me Hélène Grenier	Fonctionnement du tribunal
10 juillet 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
16 juillet 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet Me Michel Laporte	Gestion de l'organisme
6 août 2002	Me Christiane Constant	Gestion de l'organisme
12 août 2002	Me Christiane Constant Me Michel Laporte	Gestion de l'organisme
13 août 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
21 août 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission
22 août 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency	Réunion de la Commission
28 août 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
29 août 2002	Mme Diane Lavallée (Conseil Statut Femme)	Coopération France-Québec
16 septembre 2002	Me Christiane Constant Me Michel Laporte	Gestion de l'organisme

---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.
- 

18 septembre 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission
19 septembre 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
7 octobre 2002	M. Michel Gentot, C.N.I.L. Mme Clarisse Girot, C.N.I.L. Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet	Rencontres avec la Commission Nationale de l'Informatique et des Libertés – CNIL (France)
8 octobre 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission (rapport quinquennal)
30 octobre 2002	Me Denis Morency	Gestion de l'organisme
4 novembre 2002	Mme Josée Robitaille	Rapport quinquennal
6 novembre 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot	Gestion de l'organisme
11 novembre 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Christyne Cantin	Étude du rapport quinquennal
12 novembre 2002	Mme Raymonde Saint-Germain	Rapport quinquennal
19 novembre 2002	M. Guy Turcotte	Rapport quinquennal
20 novembre 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission

---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;**
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;**
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;**
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.**
- 

3 décembre 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet	Comité de régie interne
6 décembre 2002	Me Denis Morency Me André Ouimet Me Danielle Parent Mme Carole Rocheleau Mme Marie-Ève Bélanger	Suivi du dépôt du rapport quinquennal
11 décembre 2002	Tout le personnel de la CAI	Journée « Reconnaissance 25 Ans de service »
12 décembre 2002	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission
21 janvier 2003	Mme Danielle Hawey	Gestion des communications
10 février 2003	Me André Ouimet Me Denis Morency	Comité de régie interne
20 février 2003	M. Jean-François Caron	Préparation de la participation à Conférence Internationale des Commissaires à l'information
26 février 2003	Me Christyne Cantin	Gestion de l'organisme
4 mars 2003	Me Diane Boissinot	Gestion de l'organisme
11 mars 2003	Me Denis Morency	Gestion de l'organisme
12 mars 2003	Mme Ariane Moisan	Discussion sur la participation à la Conférence Internationale des commissaires de l'accès à l'information
13 mars 2003	Me André Ouimet	Gestion de l'organisme
19 mars 2003	Me Hélène Grenier Me Diane Boissinot Me Michel Laporte Me Christiane Constant Me André Ouimet Me Denis Morency Me Christyne Cantin	Réunion de la Commission

---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.
- 

c)	frais de déplacement :	16 222,19 \$
	frais de voyage :	19 061,33 \$
	frais de repas :	9 400,85 \$
	frais de représentation :	2 035,45 \$

- d) - Association du Barreau Canadien  
Me Christiane Constant  
85,50 \$
- Colloque en droit d'accès à l'information  
Barreau du Québec  
Me Jennifer Stoddart
- Femmes de mérite 2002  
Me Jennifer Stoddart  
270,00 \$
- Banquet annuel Association du Barreau canadien  
Me Jennifer Stoddart  
200,00 \$
- Congrès annuel de l'Association sur l'accès et la protection de l'information (AAPI)  
Me Jennifer Stoddart  
161,20 \$
- Le Sommet 2002 des femmes sur le leadership (Federated Press)  
Me Jennifer Stoddart
- Rencontre annuelle des commissaires canadiens  
Me Jennifer Stoddart  
Me Christyne Cantin  
3 160,08 \$
- 17th Congress International Federation for information processing (IFIP)  
Me Jennifer Stoddart
- 24e Conférence internationale des commissaires à la protection des données personnelles (Cardiff) + rencontres préalables à Londres coordonnées par la délégation générale du Québec  
Me Jennifer Stoddart  
4 373,23 \$
- Colloque annuel - Institut d'études européennes  
Me Jennifer Stoddart

---

**P-54. Pour le bureau de la présidence de la Commission :**

- a) nombre de rencontres, repas ou de réunions et les frais afférents ;**
  - b) liste des personnes à rencontrer en précisant le but de la rencontre ;**
  - c) frais de déplacement, frais de voyage, frais de repas et frais de représentation ;**
  - d) liste des participations à des colloques, des congrès et la liste des participants incluant les coûts afférents.**
- 

**d) suite...**

- **COGEL**  
Me Jennifer Stoddart  
1 137,51 \$
- **Conférence internationale francophone**  
Me Jennifer Stoddart
- **Congrès annuel Institut canadien d'administration de la Justice (ICAJ)**  
Me Jennifer Stoddart  
1 672,74 \$
- **Ottawa Privacy Conference**  
Me Jennifer Stoddart  
344,31 \$
- **Colloque conjoint - Tribunal des droits de la personne du Québec et Société québécoise de droit international**  
Me Jennifer Stoddart
- **Council of Chief Privacy Officers of the Conference Board of Canada**  
Me Jennifer Stoddart  
15,00 \$
- **PERFORM**  
Me Jennifer Stoddart
- **CPIAB Annual Access & Privacy Conference**  
Me Jennifer Stoddart  
286,82 \$
- **Dalhousie University – Presentation**  
Me Jennifer Stoddart  
86,10 \$
- **Conférence sur l'accès légal**  
Me Jennifer Stoddart
- **Conférence internationale Claire L'Heureux-Dubé**  
Me Jennifer Stoddart  
Me Diane Boissinot  
444,55 \$